

MINISCENICA[®]

Le parole non servono

Words are not enough - Les mots sont inutiles - Es braucht keine Worte

evo



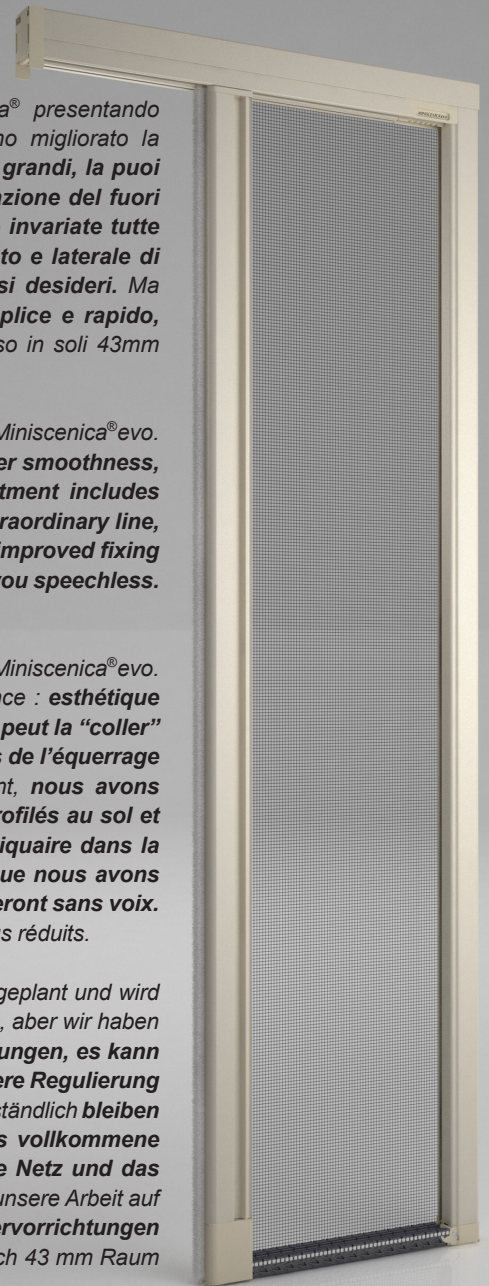
MINISCENICA® evo

La famiglia Scenica® non smette mai di evolversi: Bettio propone la rivoluzione di Miniscenica® presentando Miniscenica®evo. Questo nuovo prodotto non cambia l'essenza di Miniscenica® ma ne abbiamo migliorato la sostanza: **estetica migliorata, maggiore scorrevolezza e silenziosità, dimensioni massime più grandi, la puoi completamente "incollare"** (significa non fare nemmeno un foro nel vano di installazione), **regolazione del fuori squadra ancora maggiori e puoi compensare anche dietro il cassonetto**. Ovviamente restano invariate tutte le eccellenze di questo straordinario prodotto come la completa assenza di profili a pavimento e laterale di chiusura, rete sempre perfettamente tesa e blocco della zanzariera in qualsiasi posizione si desideri. Ma il nostro lavoro si è focalizzato sul **sistema di installazione che abbiamo reso ancora più semplice e rapido, con sistemi di regolazione del fuori squadra che vi lasceranno senza parole**. Il tutto racchiuso in soli 43mm d'ingombro, per alloggiare la zanzariera anche laddove lo spazio d'installazione è veramente ridotto.

The Scenica® family never ceases to evolve. Bettio introduces another Miniscenica® revolution with the new Miniscenica®evo. This product preserves the all the essence of Miniscenica®, but offers **improved aesthetics and greater smoothness, silence and dimensions. Fully glueable fixing means no frame drilling. Greater offset adjustment includes additional compensation behind the box**. Naturally, the product retains all the features of its extraordinary line, such as flush to floor and closure side profiles, perfectly taut screen and any position lock. The improved fixing system, which we have made even easier and faster, boasts an offset adjustment that will leave you speechless. All is contained in just 43mm, to accommodate the screen in even the most compact of spaces.

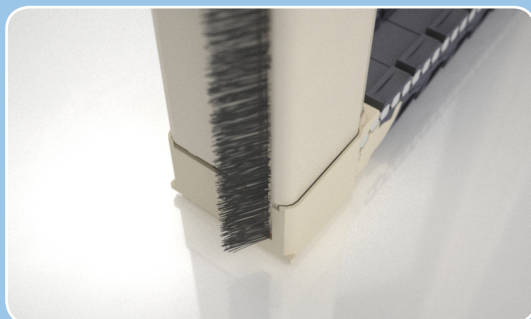
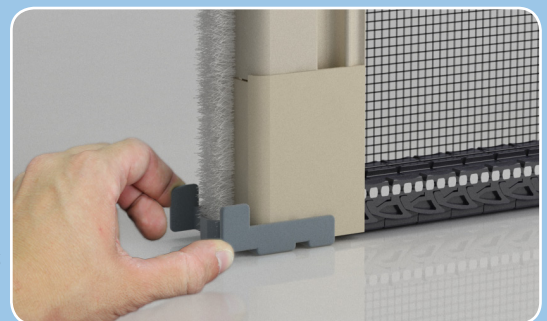
La famille Scenica® ne cesse jamais d'évoluer : Bettio propose la révolution de Miniscenica® en présentant Miniscenica®evo. Ce nouveau produit ne change pas l'essence de Miniscenica® mais nous avons amélioré sa substance : **esthétique améliorée, davantage de fluidité et plus silencieux, des dimensions maximales plus grandes, on peut la "coller" complètement** (il n'est même pas nécessaire de faire un trou dans le logement d'installation), **réglages de l'équerrage encore plus importants et possibilité de compenser même derrière le caisson**. Naturellement, nous avons maintenu toutes les autres qualités de cet extraordinaire produit comme l'absence totale de profilés au sol et profilés latéraux de fermeture, le store toujours parfaitement tendu et le blocage de la moustiquaire dans la position que l'on souhaite. Mais notre travail s'est surtout focalisé sur le **système d'installation que nous avons rendu encore plus simple et rapide, avec des systèmes de réglage de l'équerrage qui vous laisseront sans voix**. Tout cela dans seulement 43 mm d'encombrement, pour loger la moustiquaire dans les espaces les plus réduits.

Die Familie Scenica® hört nicht auf, sich weiter zu entwickeln: Bettio die Revolution von Miniscenica® geplant und wird Ihr Miniscenica®evo vorstellen. Dieses neue Produkt wird das Wesen von Miniscenica® nicht verändern, aber wir haben die Substanz verbessert: **Verbesserte Ästhetik, leichtgängiger und leiser, größere Höchstabmessungen, es kann komplett "eingefügt" werden** (das heißt, man muss nicht ein Loch in den Einbaurahmen bohren), **feinere Regulierung der Rechtwinkligkeitsabweichung und Sie können auch hinter dem Kasten ausgleichen**. Selbstverständlich bleiben alle hervorragenden Eigenschaften dieses außergewöhnlichen Produkts unverändert, wie das vollkommene Fehlen von Fußbodenprofilen und seitlichen Verschlussprofilen, das immer perfekt gespannte Netz und das Einrasten des Insektenschutzgitters in jeder gewünschten Position. Beim neuen Produkt hat sich unsere Arbeit auf das Einbausystem konzentriert, das wir noch einfacher und schneller gemacht haben, mit **Regulievorrichtungen für die Rechtwinkligkeitsabweichung, die Sie sprachlos machen werden**. Und alles nimmt lediglich 43 mm Raum ein, damit Sie das Insektenschutzgitter auch dort einbauen können, wo kaum Platz zum Einbauen ist.



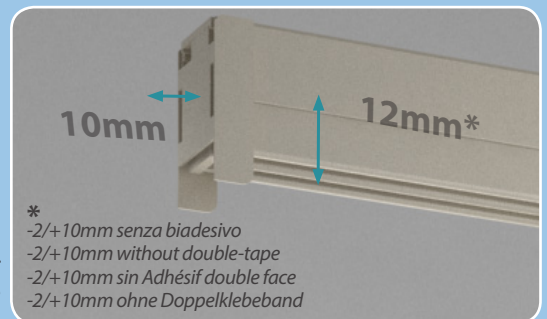
Installazione con biadesivo
Installation with double-tape
Installation avec adhésif double face
Installation mit Doppelklebeband

Sistema di regolazione guidato
Guided adjustment system
Système de réglage guidé
Geführte Regulievorrichtung



Cassonetto regolabile
Adjustable box
Caisson réglable
Einstellbarer Kasten

Regolazioni in altezza e larghezza
Up and side adjustments
Réglages en hauteur et largeur
Anpassungen in Höhe und Breite

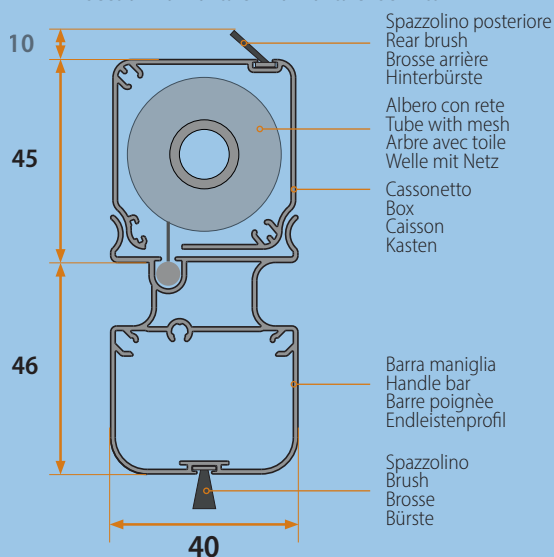


*
-2/+10mm senza biadesivo
-2/+10mm without double-tape
-2/+10mm sin Adhésif double face
-2/+10mm ohne Doppelklebeband

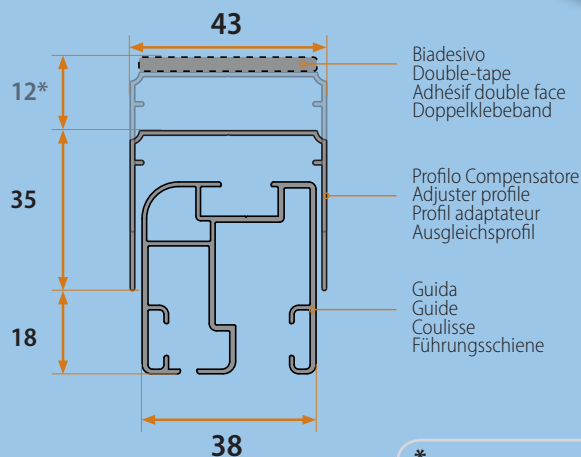
Caratteristiche tecniche - Technical characteristics Caractéristiques techniques - Technische Merkmale



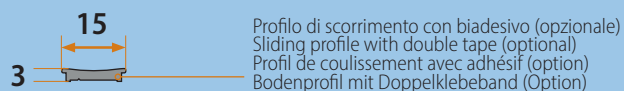
Sezione orizzontale - Horizontal section Section horizontale - Horizontaler Schnitt



Sezione verticale - Vertical section Section verticale - Vertikaler Schnitt



*
-2/+10mm senza biadesivo
-2/+10mm without double-tape
-2/+10mm sin Adhésif double face
-2/+10mm ohne Doppelklebeband



Disponibile anche in versione incasso - Built-in version available
Version installation en trou disponible - Eingebaute Version verfügbar

- 1 Cassonetto - Box - Caisson - Kasten
- 2 Guida - Guide - Coulisse - Führungsschiene
- 3 Profilo compensatore - Adjuster profile - Profil adaptateur - Ausgleichsprofil
- 4 Biadesivo - Double-tape - Adhésif double face - Doppelklebeband
- 5 Barra maniglia - Handle bar - Barre poignée - Endleistenprofil
- 6 Rete - Mesh - Toile - Netz
- 7 Gruppo di spinta - Push group - Groupe de pression - Klemm-Stift
- 8 Cuffia - End cap - Coiffe - Endkappe
- 9 Profilo di riscontro* - Side profile* - Profil latéral* - Seitenprofil*
- 10 Guida mobile - Moving rail - Coulisse mobile - Bewegliche Schiene
- 11 Supporto cassonetto con biadesivo - Box support with double tape - Support caisson avec adhésif - Kastenhalterung mit Doppelklebeband
- 12 Spazzolino posteriore - Rear brush - Brosse arrière - Hinterbürste
- 13 Piastra a pavimento** - Floor plate** - Plaque pour le sol** - Griffleisten-Anschlag**
- 14 Tappo compensatore - Adjuster end cap - Bouchon compensateur - Ausgleichsstöpsel

* Opzionale - Optional - Option - Option

** Complementare - Complementary - Complémentaire - Zuberhör

Misure di realizzazione - Dimensions - Dimensions - Abmessungen

Battenti - Leaves - Battants - Flügel	Produzione standard - Standard production Production standard - Produktionsstandard	Min	Max
1	Base - Base - Base - Basis ≤ 1500mm	285 x 680mm	1500 x 2800mm
2	Base - Base - Base - Basis ≥ 1501mm	570 x 680mm	3000 x 2800mm

MINISCENICA®evo è realizzabile se l'altezza è superiore di almeno 7 centimetri dalla base di ciascun battente.
The height of MINISCENICA®evo must always be 7cm taller than the basis of each leaf.
La hauteur de MINISCENICA®evo doit toujours être 7cm plus grand que la base de chaque battant.
Die Höhe von MINISCENICA®evo muss stets 7cm größer sein als die Breite jedes einzelnen Flügels.

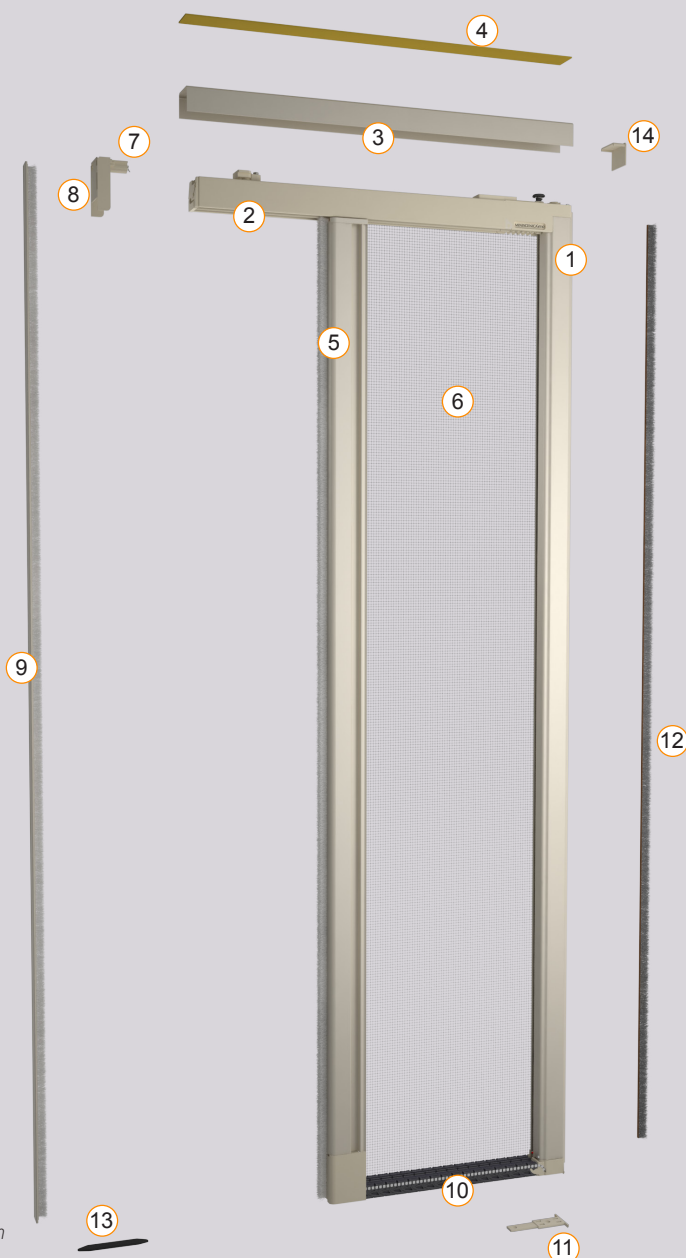
Colori alluminio - Aluminum colors - Couleurs aluminium - Aluminiumfarbe



Accessori di colore grigio. Le colorazioni Bronzo, 9001, 9010 e 1013 prevedono alcuni accessori in tinta.
Il colore degli accessori nelle colorazioni speciali è a discrezione dell'Azienda.

Accessories available in three colors - Accessoires disponibles en trois couleurs - Zuberhör in drei Farben erhältlich

* Colorazione standard se non diversamente specificato sull'ordine.



Installazione facile in 4 rapidi step

4 step quick-and-easy installation

Installation facile en 4 rapides étapes

Leichter Einbau in 4 schnellen Schritten



1

Installare il profilo compensatore.
Install the adjuster profile.
Installer le profil adaptateur.
Das Ausgleichsprofil installieren.



2

Installare il supporto cassonetto.
Install the box support.
Installer le support caisson.
Die Kastenhalterung installieren.



3

Inserire la zanzariera.
Insert the insect screen.
Introduire la moustiquaire.
Das Fliegengitter einsetzen.



4

Fissare la guida sul compensatore.
Miniscenica®evo è pronta all'uso!
Attach the guide to the adjuster profile.
Miniscenica®evo is ready for use!
Fixer la coulisse sur le compensateur.
Miniscenica®evo est prête à être utilisée!
Die Führung auf dem Ausgleichsprofil befestigen.
Miniscenica®evo ist bereit für die Benutzung!

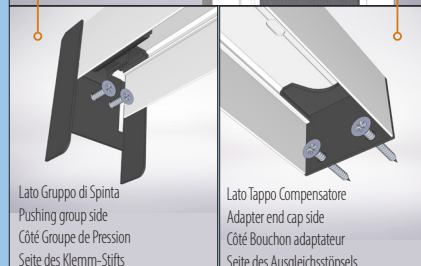
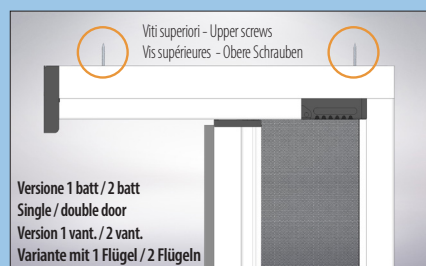
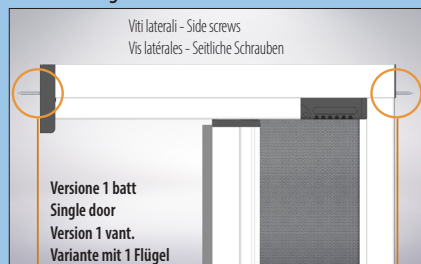
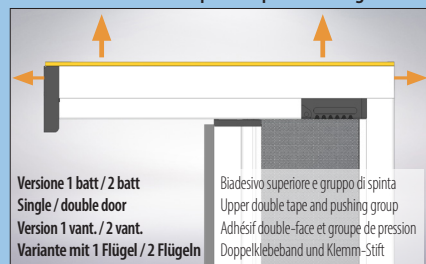
5



5/10min.

Tempo medio di installazione.
Average time of installation.
Temps moyen d'installation.
Durchschnittliche Installationszeit.

Possibilità di ancoraggio del profilo superiore - Upper profile anchorage ways Possibilité de fixation du profil supérieur - Möglichkeit der Verankerung des oberen Profils



*10 years warranty on mechanical and plastic parts
*10 ans garantie sur les éléments mécaniques et en plastique
*10 Jahre garantie auf Mechanik und Kunststoffteile

Per ulteriori informazioni consultare il catalogo Bettio - For further information refer to the Bettio catalog - Pour autres renseignements, veuillez consulter le catalogue Bettio - Weitere Informationen sind in dem Bettio Katalog verfügbar

Bettio zanzariere
flyscreens

Via dell' Artigianato, 9 - 30020 Marcon Venezia Italia
Tel +390415950633 Fax+390415950635
info@bettio.it
www.bettio.it